



## Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1  
410 100, Oradea  
Tel. +40 0259-437 000  
Fax. +40 0259-437 544  
E-mail: primarie@oradea.ro

**Contract de furnizare**  
nr. 171.172, data 25.06.2010

### **Preambul**

În temeiul OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, actualizată, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, **între**

**Consiliul Local al Municipiului Oradea- Administratia Imobiliara Oradea**, cu sediul în Oradea, județul Bihor, Piața Unirii nr.1, telefon/fax 0259/436276, codul fiscal 21982927, cont nr. RO58705202629700220XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentată prin Director general – Beltechi Cristian și director general adjunct-Tunde Benyovszki, în calitate de **achizitor/beneficiar**, pe de o parte

și

**SC EUROSIGURANTA SRL**, str. Salcamilor nr. 15/C,bl. P142, Oradea, jud. Bihor telefon/fax : 0359/424.724 număr de înmatriculare J05/81/26.01.2010 cod fiscal 26441230 cont (trezorerie) RO587052026506XXXXX P235 reprezentată prin LUSAU AXARE (denumirea conducătorului), funcția ADMINISTRATOR în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

### **2. Definiții**

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - partile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **pretul contractului** - pretul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora și esențiala a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin

[www.oradea.ro](http://www.oradea.ro)

caracteristicile sale de baza, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor si serviciilor poate fi distincta de nationalitatea furnizorului.

g. **destinatie finala** - locul unde furnizorul are obligatia de a furniza produsele;

h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretati conform INCOTERMS 2000 – Camera Internationala de Comert (CIC).

i. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva ci enuniativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;

j. **zi** - zi calendaristica; **an** - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

**3.1** In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2** Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 - Furnizorul se obliga sa furnizeze **echipament pentru personalul de la Serviciul Parcari din cadrul Administratiei Imobiliare Oradea** in termenul de 14 zile calendaristice de la data semnarii contractului.

4.2 - Achizitorul se obliga sa achizitioneze, si sa plateasca pretul convenit in prezentul contract.

### **5. Pretul contractului**

5.1 Pretul contractului, respectiv pretul produselor livrate este de **8.600 lei**, la care se adauga **1.634 lei TVA**, rezultand un **pret total de 10.234 lei tva inclus**.

5.2 Preturile unitare ale produselor sunt cele declarate in anexa la formularul de oferta, anexa la prezentul contract.

### **6. Durata contractului**

6.1 – Durata prezentului contract este de 14 zile calendaristice de la data semnarii contractului, respectiv pana la data de 09.07.2010

6.2 . Prezentul contract inceteaza sa produca efecte la data expirării perioadei de garantie acordată produselor (art.16).

### **7. Executarea contractului**

caracteristicile sale de baza, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor si serviciilor poate fi distincta de nationalitatea furnizorului.

g. **destinatie finala** - locul unde furnizorul are obligatia de a furniza produsele;

h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretati conform INCOTERMS 2000 – Camera Internationala de Comert (CIC).

i. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva ci enunciativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;

j. **zi** - zi calendaristica; **an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

## Clauze obligatorii

### 4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obliga sa furnizeze **echipament pentru personalul de la Serviciul Parcari din cadrul Administratiei Imobiliare Oradea** in termenul de 14 zile calendaristice de la data semnarii contractului.

4.2 - Achizitorul se obliga sa achizitioneze, si sa plateasca pretul convenit in prezentul contract.

### 5. Pretul contractului

5.1 Pretul contractului, respectiv pretul produselor livrate este de **8.600 lei**, la care se adauga **1.634 lei TVA**, rezultand un **pret total de 10.234 lei tva inclus**.

5.2 Preturile unitare ale produselor sunt cele declarate in anexa la formularul de oferta, anexa la prezentul contract.

### 6. Durata contractului

6.1 – Durata prezentului contract este de 14 zile calendaristice de la data semnarii contractului, respectiv pana la data de 09.07.2010

6.2 . Prezentul contract inceteaza sa produca efecte la data expirării perioadei de garantie acordată produselor (pct.16).

### 7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului incepe de la data semnarii acestuia.

## **8. Documentele contractului**

8.1 - Documentele contractului sunt: - *oferta continand propunerea tehnica si financiara*  
- *caietul de sarcini*

## **9. Obligatiile principale ale furnizorului**

9.1- Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele la standardele si sau performantele prezentate in oferta.

9.2. Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele in termenul declarat in propunerea tehnica

9.3 - Furnizorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

- i) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate, si
- ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o acestea rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

## **10. Obligatiile principale ale achizitorului**

10.1 - Achizitorul se obliga sa receptioneze produsele in termenul convenit.

10.2 - Achizitorul se obliga sa plateasca pretul produselor catre furnizor.

10.3 - Facturile vor fi emise de catre executant, numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre achizitor a procesului verbal de receptie.

10.4 - Achizitorul va efectua plata către executant conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada 24 - 31 a lunii, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Achizitorul are obligatia de a efectua plata către executant pe baza facturii, insotita de procesul verbal de receptie acceptat de achizitor fara obiectiuni. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare.

10.5 - Daca achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 14 zile de la expirarea perioadei convenite, furnizorul are dreptul de a beneficia de reactualizarea sumei de plata la nivelul corespunzator zilei de efectuare a platii.

## **11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

11.1 - In cazul in care, din vina sa exclusiva, furnizorul nu reuseste sa-si indeplineasca obligatiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 1% din pretul contractului pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

11.2 - In cazul in care achizitorul nu isi onoreaza obligatiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia ii revine obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% din plata neefectuata, pe fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

11.3 - Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.

11.4 - Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta la contract, printr-o notificare scrisa adresata furnizorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru furnizor.

11.5 Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul, in cel mult 30 de zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului si care conduc la modificarea clauzelor contractuale in asa masura incat indeplinirea contractului respectiv ar fi contrara interesului public.

11.6 In cazul rezilierii unilaterale a contractului de catre achizitor, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract îndeplinita pâna la data denuntarii unilaterale a contractului.

11.7 Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a furnizorului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

a) Daca furnizorului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, certificarile sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;

b) Cumularea de catre furnizor a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu , pana la o suma echivalenta cu ½ din suma reprezentand valoarea prezentului contract;

c) daca una dintre parti cesioneaza drepturile si obligatiile contractuale fara acordul celeilalte parti

d) in cazul incalcarii de catre una dintre parti a obligatiilor sale, dupa ce a fost notificata, in scris, de cealalta parte ca o noua nerespectare a obligatiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

### **Clauze specifice**

#### **12. Receptie, inspectii si teste**

12.1 - Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta si/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificatiile din oferta anexa la contract si cu cele din caietul de sarcini.

12.2 – In cazul in care pe parcursul indeplinirii contractului, se constata faptul ca anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerintelor prevazute in caietul de sarcini, prevaleaza prevederile caietului de sarcini.

12.2 - Achizitorul are obligatia de a notifica, in scris, furnizorului, identitatea reprezentantilor sai imputerniciti pentru efectuarea receptiei, testelor si inspectiilor.

12.4 - Nu vor fi receptionate produsele care nu corespund prevederilor caietului de sarcini si ale propunerii tehnice. Daca vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificatiilor, achizitorul are dreptul sa il respinga, iar furnizorul are obligatia, fara a modifica pretul contractului:

a) de a inlocui produsele refuzate, sau

b) de a face toate modificarile necesare pentru ca produsele sa corespunda specificatiilor lor tehnice.

12.5 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa si, daca este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amanat datorita faptului ca produsele au fost inspectate si testate de furnizor, cu sau fara participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrarii acestora la destinatia finala.

12.6 - Prevederile prezentului articol nu il vor absolve pe furnizor de obligatia asumarii garantiilor sau altor obligatii prevazute in contract.

12.7 - (1) La finalizarea executarii obiectului contractului, executantul are obligatia de a notifica, in scris, achizitorului ca sunt indeplinite conditiile de receptie solicitand acestuia convocarea comisiei de receptie. Obiectul contractului va fi considerat finalizat, la data depunerii notificarii scrise din partea executantului cu privire la finalizarea acestuia. Beneficiarul are la dispozitie 15 zile pentru organizarea receptiei la terminarea lucrarilor, acestea decurgand de la data inregistrarii notificarii.

### **13. Ambalare si marcare**

13.1 - (1) Furnizorul are obligatia de a ambala produsele pentru ca acestea sa faca fata, fara limitare, la manipularea dura din timpul transportului, tranzitului si expunerii la temperaturi extreme, la soare si la precipitatiile care ar putea sa apara in timpul transportului si depozitarii in aer liber, in asa fel incat sa ajunga in buna stare la destinatia finala.

(2) In cazul ambalarii greutatilor si volumelor in forma de cutii, furnizorul va lua in considerare, unde este cazul, distanta mare pana la destinatia finala a produselor si absenta facilitatilor de manipulare grea in toate punctele de tranzit.

13.2 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum si toate materialele necesare protectiei coletelor (paleti de lemn, foi de protectie, etc) raman in proprietatea achizitorului.

### **14. Livrarea si documentele care insotesc produsele**

14.1 - Furnizorul are obligatia de a livra produsele la destinatia finala indicata de achizitor respectand:

a) datele din graficul de livrare, si

b) termenul comercial stabilit;

14.2 - (1) La expedierea produselor, furnizorul are obligatia de a comunica, in scris, atat achizitorului, cat si, dupa caz, societatii de asigurari, datele de expediere, numarul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de incarcare si locul de descarcare.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care insotesc produsele:

-factura

- certificatul de garantie si de conformitate

14.3 - Certificarea de catre achizitor a faptului ca produsele au fost livrate se face, prin semnarea de primire de catre reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

14.4 - Livrarea produselor se considera incheiata in momentul in care sunt indeplinite prevederile clauzelor receptia produselor.

### **15. Asigurari**

15.1 - Furnizorul are obligatia de a asigura complet produsele furnizate prin contract impotriva pierderii sau deteriorarii neprevazute la fabricare, transport, depozitare si livrare.

### **16. Perioada de garantie acordata produselor**

16.1 - Furnizorul are obligatia de a garanta ca produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite. De asemenea, furnizorul are obligatia de a garanta ca toate produsele furnizate prin contract nu vor avea nici un defect ca urmare a materialelor sau manoperei sau oricarei alte actiuni sau omisiuni a furnizorului

16.2 - (1) Perioada de garantie acordata produselor de catre furnizor este de 12 luni.

(2) Perioada de garantie a produselor incepe cu data receptiei efectuate dupa livrarea acestora la finalizarea contractului

16.3 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, in scris, orice plangere sau reclamatie ce apare in conformitate cu aceasta garantie.

16.4 - La primirea unei astfel de notificari, furnizorul are obligatia de a remedia defectiunea sau de a inlocui produsul in termen de **3 zile**, fara costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, in timpul perioadei de garantie, le inlocuiesc pe cele defecte, beneficiaza de o noua perioada de garantie care curge de la data inlocuirii produsului.

16.5 - Daca furnizorul, dupa ce a fost instiintat, nu reuseste sa remedieze defectul in perioada convenita, achizitorul are dreptul de a lua masuri de remediere pe riscul si spezele furnizorului si fara a aduce nici un prejudiciu oricaror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea fata de furnizor prin contract.

### **17. Ajustarea pretului contractului**

17.1 - Pentru produsele livrate, platile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate in oferta, anexa la contract.

17.2 - Pretul contractului este considerat ferm exprimat in oferta, el neputand fi modificat sau ajustat pe toata perioada contractului.

### **18. Amendamente**

18.1 - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act aditional, numai in cazul aparitiei unor

circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

## **19. Intarzieri in indeplinirea contractului**

19.1 - Furnizorul are obligatia de a furniza produsele in termenul specificat in propunerea tehnica .

19.2 - Daca pe parcursul indeplinirii contractului, furnizorul nu respecta termenul convenit, acesta are obligatia de a notifica, in timp util, achizitorului; modificarea datei de furnizare asumate se face cu acordul partilor, prin act aditional.

19.3 - In afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de executie, orice intarziere in indeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalitati furnizorului.

## **20. Cesiunea**

20.1 - Furnizorul se obliga sa nu transfere total sau partial obligatiile asumate prin contract, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al achizitorului.

20.2 - Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

## **21. Forta majora**

21.1 - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

21.2 - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

21.3 - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

21.4 - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

21.5 - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

## **22. Solutionarea litigiilor**

22.1 - Achizitorul si furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

22.2 - Daca, dupa 15 de zile de la inceperea acestor tratative, achizitorul si furnizorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze, de catre instantele judecatoresti din Romania.



## 23 Limba care guverneaza contractul

23.1 - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## 24. Comunicari

24.1 - (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii cat si in momentul primirii.

24.2 - Comunicarile intre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

## 25. Legea aplicabila contractului

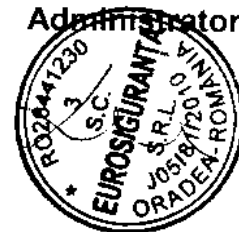
25.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Partile au inteles sa incheie azi ~~25.06.2010~~ prezentul contract in trei exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

**Achizitor**  
**ADMINISTRATIA IMOBILIARA ORADEA**  
Director general  
Beltechi Cristian



**Executant**  
**S.C. EUROSIGURANTA S.R.L.**  
Administrator



Vizat Control Financiar Preventiv  
Ungur Adriana

Vizat Sef Birou Juridic  
Rosan Madoara

Sef Birou Achizitii Publice  
Marge Adina

